Passive filter units for electromagnetic interference suppression Part 1: Generic specification



### EESTI STANDARDI EESSÕNA

### NATIONAL FOREWORD

| This Estonian standard EVS-EN 60939-1:2005         |
|--|
| standard EN 60939-1:2005                           |
|  |
| This standard is ratified with the order of        |
| Estonian Centre for Standardisation dated          |
| nublished in the official bulletin of the Estonian |
| national standardisation organisation.             |
|  |
| Date of Availability of the European standard text |
| 08.04.2005.  |
|  |
|  |
| The standard is available from Estonian            |
| standardisation organisation.                      |
| Â.   |
| Ch   |
| s, quality   |
| Q  |
| 20   |
|  |
| Q x  |
| 0°   |
| 4  |
|  |
|  |
|  |
| T  |
|  |

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; <u>www.evs.ee</u>; Telefon: 605 5050; E-post: <u>info@evs.ee</u>

## EUROPEAN STANDARD

# EN 60939-1

# NORME EUROPÉENNE

# EUROPÄISCHE NORM

April 2005

ICS 31.160

Supersedes EN 133000:1997

English version



### Foreword

The text of document 40/1509/FDIS, future edition 2 of IEC 60939-1, prepared by IEC TC 40, Capacitors and resistors for electronic equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60939-1 on 2005-03-01.

This European Standard supersedes EN 133000:1997.

The following dates were fixed:

| <ul> <li>latest date by which the EN has to be implemented<br/>at national level popublication of an identical<br/>national standard or by endorsement</li> </ul> | (dop)      | 2005-12-01          |
|---|------------|---------------------|
| <ul> <li>latest date by which the national standards conflicting<br/>with the EN have to be withdrawn</li> </ul>  | (dow)      | 2008-03-01          |
| Annex ZA has been added by CENELEC.   |            |                     |
| The text of the International Standard IEC 60939-1:2005 was approvided approximation.   | ved by CEI | NELEC as a European |
|   | redoy      | <.                  |
|   |            | 5                   |

### Annex ZA

(normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant

| EN/HD applies. | 5                      |   |                       |                    |
|----------------|------------------------|---|-----------------------|--------------------|
| Publication    | Year                   | Title   | <u>EN/HD</u>          | Year               |
| IEC 60027      | Series                 | Letter symbols to be used in electrical technology                                  | HD 60027<br>HD 245 S1 | Series<br>1997     |
| IEC 60050      | Series                 | International Electrotechnical Vocabulary   | -                     | -                  |
| IEC 60062      | _ 1)                   | Marking codes for resistors and capacitors  | EN 60062              | 2005 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-1    | _ 1)                   | Environmental testing<br>Part 1: General and guidance                               | EN 60068-1            | 1994 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-1  | _ 1)                   | Part 2: Tests - Tests A: Cold   | EN 60068-2-1          | 1993 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-2  | - 1)                   | Part 2: Tests - Tests P. Dry heat   | EN 60068-2-2          | 1993 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-6  | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test Fc: Vibration<br>(sinusoidal)                                  | EN 60068-2-6          | 1995 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-13 | <b>-</b> <sup>1)</sup> | Part 2: Tests - Test M: Low a ressure   | EN 60068-2-13         | 1999 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-14 | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test N: Change of temperature                                       | EN 60068-2-14         | 1999 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-17 | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test Q: Sealing   | EN 60068-2-17         | 1994 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-20 | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test T: Soldering   | HD 323.2.20 S3        | 1988 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-21 | _ 1)                   | Part 2-21: Tests - Test U: Robustness of terminations and integral mounting devices | EN 60068-2-21         | 1999 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-27 | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test Ea and guidance:<br>Shock                                      | EN 6006-2-27          | 1993 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-29 | _ 1)                   | Part 2: Tests - Test Eb and guidance:<br>Bump                                       | EN 60068-2-29         | 1993 <sup>2)</sup> |

Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

| Publication     | <u>Year</u>     | Title   | <u>EN/HD</u>  | <u>Year</u>        |
|-----------------|-----------------|---|---------------|--------------------|
| IEC 60068-2-30  | - <sup>1)</sup> | Part 2: Tests - Test Db and guidance:<br>Damp heat, cyclic (12 + 12-hour cycle)   | EN 60068-2-30 | 1999 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-45  | _ 1)            | Part 2: Tests - Test Xa and guidance:<br>Immersion in cleaning solvents   | EN 60068-2-45 | 1992 <sup>2)</sup> |
| IEC 60068-2-78  | _ 1)            | Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state  | EN 60068-2-78 | 2001 <sup>2)</sup> |
| IEC 60085       | _ 1)            | Electrical insulation - Thermal classification  | EN 60085      | 2004 2)            |
| IEC 60294       |                 | Measurement of the dimensions of a cylindrical component having two axial terminations  | -             | -                  |
| IEC 60384-14    | 1993            | Fixed capacitors for use in electronic<br>equipment<br>Part 4: Sectional specification: Fixed<br>capacitors for electromagnetic<br>interference suppression and connection<br>to the suppression and connection | -             | -                  |
| IEC 60410       | - <sup>1)</sup> | Sampling place and procedures for inspection by attributes  | -             | -                  |
| IEC 60695-2-2   | _ 1)            | Fire hazard testin<br>Part 2: Test method<br>Needle-flame test  | EN 60695-2-2  | 1994 <sup>2)</sup> |
| IEC QC 001002-3 | _ 1)            | IEC Quality Assessment System for<br>Electronic Components (IECO) - Rules of<br>Procedure<br>Part 3: Approval procedures  | -             | -                  |
| CISPR 17        | 1981            | Methods of measurement of the<br>suppression characteristics of pass<br>radio interference filters and suppression<br>components  | -             | -                  |
| ISO 1000        | 1992            | SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units  | A LT          | -                  |

# INTERNATIONAL STANDARD



Second edition 2005-02





Reference number IEC 60939-1:2005(E)

### **Publication numbering**

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

#### **Consolidated editions**

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

# Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information of the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

IEC Web Site (www.iec.ch)

#### Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (<u>www.iec.ch/searchpub</u>) enables you to search by a variety of citeria including text searches, technical committees and date of publication. On line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

#### **IEC Just Published** •

This summary of recently issued publications (<u>www.iec.ch/online\_news/ justpub</u>) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.  $\mathbf{\overline{O}}$ 

#### **Customer Service Centre**

enerated by The If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre

4

Email: custserv@iec.ch Tel: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

# **INTERNATIONAL STANDARD**

# **IEC** 60939-1

Second edition 2005-02



mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия





For price, see current catalogue

## CONTENTS

| FO | REWC         | DRD  | 4          |
|----|--------------|--|------------|
| 1  | Gene         | ral  | 6          |
|    | 1.1          | Scope                                      | 6          |
|    | 1.2          | Normative references                       | 6          |
| 2  | Tech         | nical data                                 | 7          |
|    | 21           | Units wmbols and terminology               | 7          |
|    | 2.1          | Terms and definitions                      | 8          |
|    | 2.3          | Preferred values                           | 10         |
|    | 2.4          | Marking                                    | . 10       |
| 3  | Quali        | ty assessment mocedures                    | 10         |
| •  | 3 1          | General                                    | 10         |
|    | 3.1          | Primary stage of manufacture               | 11         |
|    | 3.2<br>3.3   | Subcontracting                             | 11         |
|    | 3.0          | Structurally similar filters               | 11         |
|    | 35           | Ouglification approval procedures          | 12         |
|    | 3.6          | Canability approval procedures             | 12         |
|    | 37           | Rework and renair work                     | 13         |
|    | 3.7<br>3.8   |  | 11         |
|    | 3.0<br>3.0   | Certified test records                     | 14         |
|    | 3 10         | Delayed delivery                           | 1/         |
|    | 3 11         | Alternative test methods                   | 1/         |
|    | 3 12         | Unchecked parameters                       | 14         |
| 4  | Test         | and measurement procedures                 | 15         |
| -  | 1 4 4        |  | 15         |
|    | 4.1          | General atmospheric conditions             | . 15       |
|    | 4.Z          | Standard atmospheric conditions.           | . 15       |
|    | 4.5          | Visual examination and shock of dimensiona | . 10       |
|    | 4.4          |  | . 10       |
|    | 4.5          | Voltage proof                              | . 17       |
|    | 4.0          |  | . ເອ<br>ວວ |
|    | 4.1<br>1 0   |  | . 22       |
|    | 4.0<br>1 0   | Popustnoss of terminations                 | . 22       |
|    | 4.9          | Robustness of terminations                 | . 22       |
|    | 4.10         |  | .24        |
|    | 4.11         | Panid change of temperature                | . 24       |
|    | 4.12         |  | .25        |
|    | 4.13         | Pump                                       |            |
|    | 4.14         | Builip                                     |            |
|    | 4.15         | Shock                                      |            |
|    | 4.10         |  | 20         |
|    | 4.1/<br>1 10 | Damp host stoody stoto                     | .20        |
|    | 4.10         | Temperature rice                           | . 21       |
|    | 4.19         |  |            |
|    | 4.20         | Current overload                           | 28         |

| 4.21 Endurance                                       |          |
|--|----------|
| 4.22 Charge and discharge test                       |          |
| 4.23 Passive flammability                            |          |
| 4.24 Active flammability                             |          |
| 4.25 Solvent resistance of marking                   |          |
| 4.26 Component solvent resistance                    |          |
| Figure 1 – Asymmetrical and symmetrical test circuit | 9        |
| Figure 2 – Examples of the application of Table 3    | 19       |
| Figure 3 – Test circuit for d.c. test                | 20       |
| Figure 4 – Relay circult                             |          |
| Figure 5 – Thyristor circuit                         |          |
| Figure 6 – Voltage and current waveforms             |          |
| 3  |          |
| Table 1 – Standard atmospher Conditions              | 16       |
| Table 2 – DC voltage for insulation resistance       | 17       |
| Table 3 – Measuring points                           | 19       |
| Table 4 – Force for wire terminations.               | 23       |
| Table 5 – Torque                                     | 23       |
| Table 6 – Number of cycles                           | 27       |
| Table 7 – Categories of flammability                 |          |
| R.   |          |
| 4  |          |
|  |          |
| C.   |          |
|  |          |
|  |          |
| Q.r.   |          |
| °O   |          |
|  | <        |
|  | 2        |
|  |          |
|  | 12       |
|  | ۍ ً<br>ا |
|  | -        |
|  |          |
|  |          |
|  |          |
|  |          |

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### PASSIVE FILTER UNITS FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE SUPPRESSION –

### Part 1: Generic specification

### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publich Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant apjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held esponsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- misinterpretation by any end user.
  4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this Optication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees of any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, the tEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60939-1 has been prepared by IEC technical committee 40: Capacitors and resistors for electronic equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1988. This second edition constitutes a technical revision.

The major changes that have been made between the first and the second edition are:

- Clause 3 has been updated in accordance with the usual practice in IEC TC 40 documents.
- Discharge resistance, current overload, passive flammability, active flammability, solvent resistance of marking and component solvent resistance have been added to Clause 4, test and measurement procedures.

NOTE Corrigendum 1 (2005-11) has been included in this copy. It constitutes a revision of the structure of subclause 4.5, as well as an addition to subclause 4.10.3.

The text of this standard is based on the following documents:

| FDIS         | Report on voting |
|--------------|------------------|
| 40/1509/FDIS | 40/1536/RVD      |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

IEC 60939 consists of the following parts, under the general title Passive filter units for electromagnetic interference suppression

- Generic specification Part 1:
- Sectional specification: Test methods and general requirements Part 2:
- Blank detail specification Passive filter units for electromagnetic interference Part 2-1: suppression – Fillors for which safety tests are required (Assessment level D/DZ)
- Blank detail specification Passive filter units for electromagnetic interference Part 2-2: suppression – Filters for which safety tests are required (Safety tests only)

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed; .
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

at a pater date. Her Charled by TTLS A bilingual version of this publication may be issued a

### PASSIVE FILTER UNITS FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE SUPPRESSION –

### Part 1: Generic specification

### 1 General

### 1.1 Scope

This generic specification relates to passive filter units for electromagnetic interference suppression for use within, or associated with, electronic or electrical equipment and machines.

Both single- and multichannel filters within one enclosure are included within the scope of this generic specification

Filters constructed of capacity e elements where the inductance is inherent in the construction of the filter are within the score of this specification. Similarly, filters constructed of inductive elements where the capacitance is inherent in the construction of the filter are also within the scope of this generic specification. The manufacturer shall state whether a given component is to be designed as a capacitor, an inductor or a filter.

The filter units within the scope of this generic specification are further distinguished as those for which safety tests are appropriate (exp those connected to mains supplies) and those for which such tests are not appropriate. A separate sectional specification covers the passive filter units for which safety tests are appropriate.

This generic specification establishes standard the ms, inspection procedures and methods of test for use in sectional and detail specifications within the IECQ-CECC system for electronic components.

### **1.2** Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies

NOTE Components other than inductors and capacitors in the filter unit shoul furfil requirements in the relevant IEC Standard.

IEC 60027 (all parts), Letter symbols to be used in electrical technology

IEC 60050 (all parts), International Electrotechnical Vocabulary (IEV)

IEC 60062, Marking codes for resistors and capacitors

IEC 60068-1, Environmental testing – Part 1: General and guidance

IEC 60068-2-1, Environmental testing – Part 2: Tests – Tests A: Cold

IEC 60068-2-2, Environmental testing – Part 2: Tests – Tests B: Dry Heat

IEC 60068-2-6, Environmental testing – Part 2: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)

IEC 60068-2-13, Environmental testing – Part 2: Tests – Test M: Low air pressure

IEC 60068-2-14, Environmental testing – Part 2: Tests – Test N: Change of temperature

IEC 60068-2-17, Basic environmental testing procedures – Part 2: Tests – Test Q: Sealing

IEC 60068-2-20, Environmental testing – Part 2: Tests – Test T: Soldering

IEC 60068-2-21, Environmental testing – Part 2-21: Tests – Test U: Robustness of terminations and integral mounting devices

IEC 60068-2-27 Environmental testing – Part 2: Tests – Test Ea and guidance: Shock

IEC 60068-2-29, Environmental testing – Part 2: Tests – Test Eb and guidance: Bump

IEC 60068-2-30, Environmental testing – Part 2: Tests – Test Db and guidance: Damp heat, cyclic (12 + 12-hour cycle)

IEC 60068-2-45, Environmental testing – Part 2: Tests – Test XA and guidance: Immersion in cleaning solvents

IEC 60068-2-78, Environmental testing – Part 2-78: Tests – Test Cab: Damp heat, steady state

IEC 60085, Thermal evaluation and classification of electrical insulation

IEC 60294, Measurement of the dimensions of a cylindrical component having two axial terminations.

IEC 60384-14: Fixed capacitors for use in electronic equipment – Part 14: Sectional specification: Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

IEC 60410, Sampling plans and procedures for inspection by attributes

IEC 60695-2-2, Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 2: Needle flame test

IEC QC 001002-3, IEC Quality assessment system for electronic components (IECQ) – Rules of procedure – Part 3: Approval procedures

CISPR 17:1981, Methods of measurement of the suppression characteristics of passive radio interference filters and suppression components

ISO 1000:1992, SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units

### 2 Technical data

### 2.1 Units, symbols and terminology

Units, graphical symbols, letter symbols and terminology shall, whenever possible, be taken from the following publications:

- IEC 60027
- IEC 60050
- ISO 1000